

بحث و نظر

مغرب اور اسلام---تہذیبوں کا تصادم؟

پروفیسر عبدالقدیر سلیم[°]

اسلام اور مغرب کے درمیان پہلی ڈبھٹر ان صلیلی جنگوں ہی سے شروع ہو گئی تھی، جو یورپ کے عیسائی حکمرانوں اور اہل مکیسا نے فلسطین میں اپنے مذہبی مقامات کو ”آزاد کرنے“ کے لیے شروع کیں، اور جن میں اقصاء مغرب سے لشکر کے لشکر سیالابوں کی صورت میں وسط ایشیا میں مقامات مقدسہ کی بازیابی کے لیے حملہ آور ہوتے رہے۔ لیکن حال میں مغرب اور اسلام کا یہ ”رابط“ عہد نواز بادیات سے شروع ہوا، جب انگلستان، فرانس، ہالینڈ، جرمنی، اٹلی اور بعض دوسرے ملکوں کے ہم جو چہار انوں، حوصلہ مندرجاتی خانوادوں اور تاجروں نے مشرق کی طرف رُخ کیا، اپنے مضبوط بحری بیڑوں، آہن و بارود اور معمظم اداروں کی مدد سے افریقہ، سواحل عرب، شرق اور سطہ برصغیر پاک و ہند اور موجودہ انڈونیشیا اور ملائیشیا تک چھاتے چلے گئے۔

دوسری جنگ عظیم (۱۹۳۹-۱۹۴۵ء) کے بعد ان مغربی اقوام نے محسوس کیا کہ براہ راست نوآبادیاتی طریقہ حکمرانی اب بے شر اور دافع مفعت (counter productive) ہوتا جا رہا ہے، اور بہتر طریقہ یہ ہے کہ ان نوآبادیات کو مقامی باشندوں ہی کے حوالے کر دیا جائے۔ ان سے فائدہ اٹھانے کے لیے براہ راست لوٹ کھسوٹ کے علاوہ کئی طریقے اور کہیں ہیں۔

بیسویں صدی کے وسط سے یہ دور شروع ہوتا ہے اور اس کے ساتھ ہی سابق مکھوں میں اور مستغلیمین یعنی سابق غلاموں اور ان کے آقاوں کے درمیان کچھ نئے رشتے بھی استوار ہوتے ہیں۔ اب بہت بڑی تعداد میں نوآبادیات کے حال اور مستقبل کے حکمران، ان کے بچے اور لا حقین اور حوصلہ مندرجات آزمانو جوان ان ملکوں کی طرف رُخ کرتے ہیں، جو پہلے ان کی سر زمین کے غاصب اور حکمران تھے۔ وجود: تعلیم و تربیت، روزگار کے بہتر موقع، ملازمت، تجارت اور پھر صنعت وغیرہ میں سرمایہ کاری بھی (اپنے وطن کی لوٹی ہوئی

۵ وزینگ پروفیسر انسٹی ٹیوٹ آف برنس ایڈمنیشن، کراچی

دولت کی ان ”آزاد“ ملکوں میں تھم ریزی سے بہتر امکانات اور کہاں میر آسکتے تھے!)۔ پھر یہ بھی ہوا کہ آقاوں نے ”غائبانہ حکمرانی“ کے لیے اپنی سابقہ نوآبادیات سے نوجوان منتخب کیے تاکہ انھیں تعلیم و تربیت دے کر واپس بھیجا جائے اور وہ ان کے لیے کارآمد ثابت ہوں۔ اس کے لیے وظائف اور سہولتیں فراہم کی گئیں۔

چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ شمالی اور وسطی افریقیہ، شام، عراق، عرب ریاستوں، ایران، پاکستان، بھارت، انڈونیشیا، ملائیشیا، فلپائن، تھائی لینڈ اور بلقان کی ریاستوں کے لاکھوں نوجوان، بچے، بوڑھے، مرد، عورت، یورپ اور شمالی امریکہ کا رخ کر رہے ہیں (شمالی امریکہ---ریاست ہائے متحده اور کینیڈا کی براہ راست نوآبادیاں گو قابل ذکر نہ تھیں، لیکن ان ملکوں نے بھی محسوس کر لیا تھا کہ ایک نئے اور مختلف نوآبادیاتی نظام کا دور شروع ہونے والا ہے، جس میں ”بہت نفع“ ہے)۔ مغرب کی طرف رخ کرنے والے ان افراد میں بعض عارضی اور وقتی ضروریات (تعلیم، تربیت، تفریح) کے لیے جا رہے تھے، اور بعض کی نیت مستقل قیام کی تھی۔ ان مظاہر نے ایک نئے موضوع کے مطالعہ کو جنم دیا ہے، اور وہ ہے ”مطالعہ مغرب اور اسلام“۔

چند سال پہلے انسٹی ٹیوٹ آف پالیسی استڈیز (اسلام آباد) نے اس مطالعے کی اہمیت و ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے ایک نہایت معیاری مجلہ ”مغرب اور اسلام“ (سہ ماہی) کا اجرا کیا، جو بلاشبہ اس موضوع پر اردو میں ایک منفرد اور نہایت مستحسن کوشش ہے۔ مجلہ کے ایک حالیہ شمارے (جولائی، دسمبر ۲۰۰۴ء) میں ایک جرمن نومسلم ڈاکٹر مراد ولفرڈ ہوف میں کے چار خطبات شائع ہوئے ہیں۔ تین خطبات وہ ہیں، جو انھوں نے انسٹی ٹیوٹ کی دعوت پر ”ختم مراد یادگاری خطبات“ کے طور پر لاہور، کراچی اور اسلام آباد میں دیے۔ ان خطبات کے موضوعات، ”تہذیب کا تصادم---اکیسویں صدی میں“، ”اسلام: مغرب کے اندیشے اور مسلم رہیل“ اور ”اسلام اور دو رہاضر کا نظریاتی بحران“ تھے۔ چوتھا خطبہ انھوں نے بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد میں دیا تھا، جس کا عنوان تھا: ”تہذیب اسلامی کو درپیش علم و دانش کا چلنچ“۔ ساتھ ہی اس مجلہ میں پروفیسر خورشید احمد، چیئرمین انسٹی ٹیوٹ آف پالیسی استڈیز کے اختتامی کلمات، ڈاکٹر فرقہ احمد، ڈاکٹر ظفر اسحق انصاری اور شریف الدین پیرزادہ کے صدارتی خطاب، نیز تقاریر پر کچھ سوال و جواب بھی شامل اشاعت ہیں۔ اس طرح یہ مجلہ اسلام اور مغرب کے مابین روابط اور مکالمے کے بارے میں ایک نومسلم ”مغربی مفکر“ کے خیالات کو سمجھنے کے لیے ایک وقیع دستاویز بن گیا ہے، جو بقول پروفیسر خورشید ”ان موضوعات اور ان کے مختلف پہلوؤں پر بات کرنے کے لیے بہت موزوں اور اہل دانش ور ہیں“۔ (ص ۶)

پروفیسر خورشید نے موضوع کا تعارف کرتے ہوئے بجا ارشاد فرمایا ہے کہ ”یہ محض اسلام اور مغرب

کے درمیان ربط و تعامل اور کشکش کا کوئی مسئلہ نہیں ہے، بلکہ دو تہذیبوں کے درمیان تعلقات کی نوعیت کا ایسا سوال ہے، جس سے پوری نوع انسانی مستقبل وابستہ ہے۔ (ص ۷)

مسئلے کی اہمیت اور مقرر کی الہیت پر ان مختصر گزارشات کے بعد آئیے ان کے خیالات کا ایک جائزہ لیتے ہیں، جن سے نہ صرف آج کی دنیا کے ایک اہم پہلو بلکہ مسلمان اہل دانش کے ایک نمائندہ گروہ کے زاویہ فکر کو سمجھنے میں بھی کچھ آسانی ہو سکتی ہے۔

اپنے پہلے خطبے ”تہذیب کا تصادم--اکیسویں صدی میں“ کی ابتداؤہ فرانس فوکو یاما کے مضمون ”تاریخ کا اختتام“ (The End of History) اور سیموئیل ہنٹنگٹن کے ”تہذیب کا تصادم“ (Clash of Civilizations) کے نظریے کے ایک جائزے سے کرتے ہیں۔ یہ دونوں نظریے نہ صرف مغربی دنیا میں مشہور ہو چکے ہیں، اور ان پر بڑی بحث و تجھیس ہو چکی ہے، بلکہ تیسری دنیا کے بھی کچھی خواندہ حضرات ان سے واقف ہو چکے ہیں۔ فوکو یاما کا کہنا تھا کہ انسانی تاریخ اپنے ارتقا کے سارے مراحل طے کر چکی۔ اس کا آخری شہر، مغرب کا سیکولر جمہوری نظام اور مدنی کی میعشت ہے۔ اب کوئی نیا نظام نہیں آئے گا۔ جب کہ ہنٹنگٹن کا کہنا تھا کہ مغربی تہذیب، جو اس وقت غالب تہذیب ہے، اور ساری دنیا کو اپنی لپیٹ میں لے کر پوری دنیا کو یک رنگ بنانے کے چکر میں ہے، اس کا دوسرا تہذیب سے تصادم ناگزیر ہے، بلکہ یہ تصادم شروع بھی ہو چکا ہے۔ دوسرا تہذیب اپنا کلچر برقرار رکھتے ہوئے بھی پیداوار کے جدید طریقے اختیار کر سکتی ہیں، اور اس جگہ میں انھیں اور مغرب کے سارے نئے ہتھیاروں کو استعمال کر سکتی ہیں۔ ”روایت اور جدیدیت، لازمی طور پر معاشرے اور کلچر کی متعارض صورتیں نہیں ہیں۔“ (ص ۲۲)

ہوف مین---اور ایک مسلمان--- کی دل چھپی بینادی طور پر اس سوال سے ہے کہ کیا اسلامی تہذیب، دوسرا تہذیب---خصوصاً مغربی تہذیب--- سے مختلف کوئی شے ہے؟ اور اگر اس سوال کا جواب اثبات میں ہے تو کیا یہ دونوں ایک ساتھ پر امن بقاءے باہمی کے اصول کے ساتھ پروان چڑھ سکتی ہیں؟ میرے خیال میں ان دونوں سوالوں کے بارے میں ہمارے نو مسلم دانش ورکاڈن صاف نہیں، اور وہ اپنے تمام خطبات میں ”کشیریت“ [کشیریت: Pluralism] کی جو وکالت کرتے ہیں، اور بعض جگہ تہذیب کے فرقہ ہی کو ماننے سے انکار کرتے ہیں، وہ ان کے ذہنی الجھاؤ کی غمازی کرتا ہے۔ پھر ان کے خیال میں تمام اختلافات کے باوجود ایک دوسرے کے ساتھ شانہ بشانہ ترقی ممکن ہے۔ اس طرح گویا ”توافق لبقا“، ہی مستحسن ہے۔ ساتھ ہی وہ ”اسلامی تہذیب“ کے کسی منفرد شخص سے بھی انکار کرنے نظر آتے ہیں۔ وہ کہتے

ہیں کہ میں "ساری مسلم دنیا کے خصوصی مشترک خدوخال سے انکار" تو نہیں کرتا، تاہم ان کا خیال ہے کہ یہ تہذیب ایک "مفرد اور غیر مرکب" تہذیب نہیں ہے بلکہ متنوع ہے۔ مختلف ملکوں میں "مسلم اقوام نے کس قدر کامیابی سے سابقہ تہذیبوں کا بیشتر حصہ [تاکید راقم الحروف کی] اپنے اندر سمویا ہے، اور اس طرح ان کا اپنا اسلامی کلچر وجود میں آیا ہے۔... یہی وہ حقیقت ہے کہ جس کی بنیاد پر میں سمجھتا ہوں کہ اس امر کا امکان زیادہ ہے کہ تصادم ایک خاص اسلامی تہذیب سے ہو تو ہو، بجیشیت جمیعی اسلامی تہذیب سے ہرگز نہیں ہو سکتا" (ص ۲۵)۔ وہ "اس مفروضے کو سختی سے مسترد" کرتے ہیں کہ مسلم شفافت جو ہری اعتبار سے دوسری ثقافتوں سے مختلف ہے۔ (ص ۲۵)

ان بیانات میں کئی فکری مغالطے پوشیدہ ہیں۔ اگر ہم اس بات کے قائل ہیں کہ ہر تہذیب اپنی ایک منفرد فکری اساس رکھتی ہے، اور کچھ بنیادی عقائد (ایمانیات) ہی پر اس کا ڈھانچا استوار ہوتا ہے، تو پھر یہ کوئی قابل بحث امر نہیں رہتا کہ اسلامی تہذیب مغربی تہذیب، ہندو تہذیب، قدیم یونانی تہذیب یا رومی تہذیب سے مختلف کوئی تہذیب ہے یا نہیں۔ ایک قوم (گروہ، جماعت، امت) جو ایک ہمہ مقتدر، خالق و مالک اللہ آخرت اور انسان کے لیے آخری حوالے کے طور پر الہامی ہدایت پر یقین رکھتی ہے، اپنی فکر اور عمل میں یقیناً اس "امت" سے مختلف ہو گی، جس کے نزدیک ان کا کوئی وجود نہیں۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ ان تمام تہذیبوں کے اپنے اپنے منفرد ظہور ہیں، جن سے یہ پچانی جاسکتی ہیں۔

ہوف میں کا دوسرا ذہنی الجھاؤ "تہذیب" اور "شفافت" کے تصورات میں ان کا التباس ہے۔ یہ بات تو درست ہے کہ "ارب پیٰ، بم دھماکے کرنے والے اور بیلے ڈانسر" نہ اسلامی تہذیب کی نمائندگی کرتے ہیں، نہ اس کی شفافت کی، تاہم ان کا یہ کہنا محل نظر ہے کہ اسلامی تہذیب "ایک مفرد اور غیر مرکب وجود کی حامل نہیں، بلکہ متنوع ہے۔ ہندستان، ملائیشیا، انڈونیشیا، مراکش، ترکی اور مصر میں یہ مشاہدہ کیا جاسکتا ہے کہ مسلم اقوام نے کس طرح کامیابی سے سابقہ تہذیبوں کا بیشتر حصہ اپنے اندر سمویا ہے" (ص ۲۵)۔ اس سلسلے میں وہ غذا، لباس، معاشرتی اقدار اور زبانوں کے تنوع کی طرف اشارہ کرتے ہیں (ص ۲۵)۔ ہمارا معروضہ یہ ہے کہ مسلم ملکوں میں لباس، غذا اور زبان کے اختلاف ان کی شفافتوں کی رنگا رنگی اور تنوع کو ظاہر کرتے ہیں، نہ کہ "تہذیب" کے اختلاف کو۔ انھیں مسلمانوں کی تہذیب کا اختلاف یا "مکثیز" [کثرتیت] نہیں کہہ سکتے۔ مسلمان کی تہذیب، لباس میں ستر کی پابندی، غیر ضروری آرالیش، نماشیش، تکلف اور اسراف و تبذیر سے اجتناب، زبان کی پاکیزگی اور غذا میں حلال و حرام کی تیزی ہیں۔ یہ اسلامی تہذیب کا خاصہ ہیں، اور دوسری تہذیبوں (خصوصاً "مغربی تہذیب" جس کے ساتھ اسلامی تہذیب کے تصادم سے وہ پچنا چاہتے ہیں) اس طرح کے

تصورات سے عاری ہیں۔

دوسری اہم بات یہ ہے کہ جس تہذیب یا جن شفافتوں کو بافضل ”مسلمان“ اپنائے ہوئے ہیں، ان سب کو ”اسلامی تہذیب“، نہیں کہا جا سکتا۔ گانا بجانا، بھنگڑا ڈالنا، ترکی کے درویشوں کا قرض، توٹکی، قولیاں، حشیش اور بادام کے آداب شرب، حتیٰ کہ حشہ اور کتاب بھی ”اسلامی تہذیب“ کے نمونے نہیں۔ یہ جائز و ناجائز اعمال اور وظائف، سب کے سب، کیا اس لیے اسلامی تہذیب کے عنوان کے تحت جمع کر دیے جائیں گے کہ جن ملکوں میں یہ مردوج ہیں / پائے جاتے ہیں، وہاں مسلمانوں کی اکثریت ہے؟

ہوف میں یہ سوال بھی اٹھاتے ہیں کہ مستقبل میں عالمی تصادم قومی سرحدوں پر ہوں گے یا سیاسی سرحدوں پر۔ وہ کہتے ہیں کہ بعض لوگ سمجھتے ہیں کہ تصادم شفافیتی سرحدوں پر ہوں گے، مگر انھیں یہ ”مفروضہ مشکوک لگتا ہے“، (ص ۲۷)۔ کیوں کہ بقول ان کے گلوبلائزیشن ہی مختلف ملکوں کی قومی اقتصادی پالیسیوں کو کنٹرول کرتی ہے، جن میں ”مالیاتی پالیسی، شرح سود، ٹیکسوس، کم از کم معاضوں“، غیرہ کو رکھا جا سکتا ہے (ص ۲۷)۔ اور چونکہ گلوبلائزیشن ایک ایسا عمل ہے جس سے مفرکی کوئی راہ نہیں، اس لیے جو مالیاتی بندوبست اور معاشی انتظام اس کے نتیجے میں ترقی یافتہ مغرب کی طرف سے آئے گا، تیسری دنیا اور ”اسلامی دنیا“، اُسے چاروں ناچار تسلیم کرنے اور خود کو اس سے وابستہ اور ہم آہنگ کرنے پر مجبور ہوگی۔ کیا خوب! آپ نہ صرف یہ کہ سود لینے یا نہ لینے میں خود مختار نہیں، بلکہ اس کی شرح معین کرنے میں بھی آزاد نہیں۔ اب غیر سودی مالیاتی نظام کس طرح قائم کیا جا سکتا ہے؟ اور اقتصاد کی گلوبلائزیشن کے باوصاف ایک منفرد تہذیب کیوں کر باقی رکھی جا سکتی ہے؟ کیا اس فکر میں یہ ہدایت اور مخفی پیغام نہیں کہ نہ صرف مالیاتی انتظام میں ہمیں اسلام کے فرسودہ اصولوں کو ترجیح دینا، ہی ہوگا، بلکہ کسی ”متصادم انفرادیت“ سے بھی دست بردار ہونا ہوگا کہ ان کے ساتھ ہم ایکسوں صدی میں گزارنے والیں کر سکتے۔

لیکن اس کے فوراً بعد اگلے کلتے میں وہ کہتے ہیں کہ ”تاریخ کے ہر دور میں فوجی تصادم تہذیبی امتیازات یا مختلف شفافتوں کی باہم تکراری اقدار کی بنیاد پر ہی پیش آئے۔ جنگ عظیم اول و دوم صرف برطانوی فرانسیسی اور جرمن قوموں کے درمیان ہی نہ لڑی گئیں، بلکہ یہ برطانوی، فرانسیسی اور جرمن شفافتوں کے درمیان بھی تھیں، جو آج کے مقابلے میں اُس وقت نمایاں طور پر ایک دوسرے سے مختلف تھیں“، (ص ۲۷)

مگر یہ کلتہ چونکہ اُن کے اُس بنیادی مفروضے / دعوے (مختلف تہذیبوں بغیر تصادم کے ہم آہنگی کے ساتھ رہ سکتی ہیں) کے خلاف پڑتا ہے، جو ان کے سارے خطبات میں بار بار مختلف زاویوں سے پیش کیا گیا ہے، اس لیے وہ پھر ”تہذیبوں کے تصادم“ کے نظریے کو ”چلچل“ کرتے ہیں (ص ۲۸)، اور ایک نسبتاً طویل

اور غیر متعلق داستان، اسلام اور عیسائیت، مشرق اور مغرب کے درمیان مشارکت اور فرض رسانی کی چیز دیتے ہیں کہ بارہویں / تیرہویں صدی میں عیسائی مشنری کس طرح مسلم دنیا میں تبلیغ کے لیے آئے، ایک انگلی مسلمان پوپ کا مشیر بنا، ”کلیلہ و دمنہ“ اور ”الف لیلہ“، کس طرح یورپ میں مقبول ہو گئی، دانتے کی ”ڈیوانہ کامیڈی“، کس طرح واقعہ معراج کی ایک تشكیل ہے، ابن طفیل کے فلسفیانہ ناول ”حی الیقران“، [”حی بن الیقظان“] کی ”رابنسن کروسو“ کیسی نقل ہے، غیرہ وغیرہ۔ وہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ”موجودہ مغربی تہذیب، صرف یہود و نصاریٰ کی تہذیب ہرگز نہیں۔ یہ یہودیت، میسیحیت اور اسلام کا آمیزہ ہے۔“ (ص ۲۹)

اس میں شک نہیں کہ مغرب (یورپ) نے مسلمانوں سے بہت کچھ سیکھا ہے۔ چیزوں کو دیکھنے اور سمجھنے کا عقلی رویہ (جس کی بنیادیں یونانی فلسفے میں بھی ملتی ہیں، اور ”الحکمة ضالة المؤمن“؛ حکمت، مومن کی اپنی متاع ہے، جہاں سے پائے لے، تو حدیث نبویؐ کے تحت مسلمانوں کے لیے حکم کا درجہ رکھتی ہے!)، مشاہدے اور تجربے کے ذریعے استقراء، روایت اور درایت کے اصول اور ضابطے، توبہات اور اصنام پرستی کا استرداد اور تفکر اور تدریب پر زور۔۔۔ لیکن یہ کہنا کہ موجودہ مغربی تہذیب یہودیت، میسیحیت اور اسلام کا ”آمیزہ“ ہے، میرے خیال میں زیادتی ہے۔ اپنی تمام خوبیوں کے ساتھ مغرب اور مغربی تہذیب، اپنی اصل کے اعتبار سے ایک ”بے خدا“ تہذیب ہے۔ اس کی اصل جڑیں مشرک و ملعون (pagan) اور آزاد روش (لبرل) یونان اور ظالم وجابر روم میں پیوست ہیں۔ بقول اقبال:

شقق نہیں مغربی افق پر، یہ جوئے خوں ہے یہ جوئے خوں ہے

یہ سفاک تہذیب، جس کے پاس ماورائے انساں، کوئی باز پرس کرنے والا نہیں، ”لا الہ“ پر آکر ک جاتی ہے، جس کے ہاں نفعی ہے، اثبات نہیں۔ اور اس کے مطابق چونکہ اس کائنات کا کوئی خالق و مالک نہیں اور نہ آخرت ہے اور نہ انسان (یا انسانی اداروں) کے مساوا کسی کے آگے جواب دہی کا تصور، اس لیے انسان اپنے رویے متعین کرنے میں بالکل آزاد ہے۔ یہ بات تسلیم کرنا دشوار ہے کہ اس تہذیب کو اسلامی تہذیب کے ساتھ کس طرح بقاۓ باہمی اور پر امن پیش روی کے ساتھ جوڑا جاسکتا ہے۔ ۱۳، ۱۴ سو ماں میں مسلمانوں اور غیر مسلم اقوام میں جو آؤریشیں ہوئیں، ان کے بارے میں حتمیت کے ساتھ یہ کہہ دینا کہ ”اس سارے عرصے میں جو جنگیں اور تصادم ہوئے، ان کا سبب مفادات کا تکرار اُخایا معاشری اور علاقائی تازے“ (ص ۳۰)، نیز یہ سوال کرنا کہ ”کیا اس دوران میں ثقافتی [تہذیبی؟] تصادم پیش آئے؟“ سوال یہ ہے کہ تاریخ کے اس طویل دور میں مسیحی اور اسلامی تہذیبوں کا آپس میں تصادم کب ہوا؟، (ص ۳۰)۔۔۔ قابل تجربہ ہے۔ ایک مسلم (یا کسی بھی غیر مسلم) دانش و رکا یہ اکٹشاف واقعی حریت انگیز ہے کہ اس طویل دور میں مسیحی اور اسلامی تہذیبوں کا

آپس میں تصادم کب ہوا؟ مسلمانوں اور غیر مسلم اقوام کی "ساری جنگیں" اور مراجحت، مفادات کے نکار، کا نتیجہ تھیں۔ کیا یہ پوچھا جا سکتا ہے کہ اسلام کو پھیلانے کی پہلی دوسری صدی کی تمام کوششیں، اٹھارویں، انیسویں اور بیسویں صدی میں مغربی استعمار کے خلاف مسلمانوں کی مراجحت اور جدو جہد، بر صغیر کی تشبیح، کشمیر، شیخان، کوسووا اور افغانستان میں ساری کشاکش، محض "معاشی اور علاقائی تنازع" ہیں؟ کیا ہم کہہ دیں کہ ابتدائی مسلم فتوحات/جہاد تو مناء، معاش اور علاقائی تنازعوں کا نتیجہ تھے، لیکن دو عالم گیر جنگیں، مختلف ثقافتوں اور تہذیبوں کی مقدس آؤریش کا نتیجہ تھیں؟

ہوف مین کہتے ہیں کہ اسلام کا دوسرے نہایت (تہذیب) کے ساتھ تصادم اگرچہ فی الوقت ہوا نہیں ہے، مگر وہ دیکھ رہے ہیں کہ جس طرح "مسلمانوں کی بڑے پیانے پر مغربی یورپ اور امریکہ کی طرف نقل مکانی ہوئی" اور اس کے نتیجے میں "اسلام جو ہمیشہ سے عالم گیر آ درش رکھتا ہے، دنیا میں پہلی بار" [۱] بیسویں صدی میں فی الواقع عالم گیر بن گیا۔ اس وقت یورپ میں ۳ کروڑ مسلمان آباد ہیں۔ لاس انجلس، نیو یارک، لندن، پیرس، برسلز، وینا، روم اور زغرب جیسے مقامات پر بڑی بڑی مسجدیں تعمیر کی جا چکی ہیں، اور انٹرنیٹ پر اسلام پوری طرح موجود ہے، [اس سے پتا چلتا ہے کہ] ... بہت سکن کا یہ خدشہ درست ہے کہ مغرب میں اس شفاقتی دھکے کا ناخوش گوارہ عمل ہو گا، اور اس لیے وہ مطالبہ کرتا ہے کہ مسلمانوں کی نقل مکانی کو مددود کیا جانا چاہیے۔

(ص ۳۲)

تاہم ہوف مین اس تجویز کے خلاف ہیں، اور پروفیسر رالف بریانٹی کے خیال سے متفق ہیں کہ "کیتوںکو چرچ سمیت، مسیحی چرچوں اور اسلام کے دریمان یقیناً مفاهیمت اور قربت پیدا ہوگی..... ایک مشترکہ مسیحی مسلم پلیٹ فارم..... نہ صرف اختلافات کو حل کرنے کا ذریعہ بنے گا، بلکہ مغربی دنیا کا تحفظ بھی کرے گا" (تاکید راقم الحروف کی)۔ (ص ۳۳)

"مغربی دنیا" کیا ہے؟ ایک فکر اور تہذیب کی تجسیم، اس کی عملی تفسیر، اس کی چلتی پھرتی صورت۔ اب کیا کسی مفہوم کے ذریعے اس کے تحفظ مطلوب ہے؟ کیا اس کے ترکش میں "مفہوم" کے علاوہ دوسرے تغیر نہیں پچے ہیں؟ میرے خیال میں ایسا نہیں ہے۔ بات یہ ہے کہ جنہیں قندو بنات پیش کر کے فنا کے گھاٹ اُتارا جا سکتا ہو، اُن پر زہر ہلاکی کیوں آزمایا جائے؟

"اے ایمان والو! تم یہود و نصاریٰ کو اپنا دوست (ساتھی، مددگار) نہ بناؤ۔ یہ تو خود ایک دوسرے کے دوست (ساتھی، مددگار) ہیں۔ تم میں سے جو بھی اُن میں سے کسی کو دوست (ساتھی، مددگار) بنائے گا، تو بلا کسی شک کے وہ انھی میں سے ہو گا۔ ظالموں کو اللہ راہ راست نہیں دکھاتا۔ آپ

و یکیں گے کہ جن کے دلوں میں یماری ہے، وہ دوڑ دوڑ کر ان میں گھسے جا رہے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ
ہمیں خطرہ ہے، ایسا نہ ہو کہ ہم کسی گردش [اور مصیبت] کا شکار ہو جائیں۔ (المائدہ: ۵۲-۵۳)
